



Government Gazette

Buitengewone Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 85.

STAATSTENDERBULLETIN No. 85.

Vol. 18.]

PRETORIA, 10 DECEMBER 1965.

[No. 1303.]

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeie koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

	Pages.
State Tender Board Tenders.....	1-6
Tender Board Tenders: Defence Division.....	6-7
Tender Results.....	8-9
Railway Tenders.....	9-11

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders.....	1-6
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling....	6-7
Tenderuitslae.....	8-9
Spoorwegtenders.....	9-11

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 4680/R.....	Fibre, expansive: Dept. of Coloured Affairs, Keimoes..... Uitsettingsvesel: Dept. van Kleurlingsake, Keimoes	13 Jan. 1966.
R.T. 4679/R.....	Aluminium manhole covers: Dept. of Transport, Louis Botha Airport..... Mangatdeksel van aluminium: Dept. van Vervoer, Louis Botha-lughawe	12 Jan. 1966.
R.T. 4678/R.....	Portable scaffolding unit: Dept. of Transport, Jan Smuts Airport..... Draagbare steiereenheid: Dept. van Vervoer, Jan Smuts Lughawe	12 Jan. 1966.

Tender No.	Supplies. Leweransles.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 4737/P.....	Bandsaw blading: Dept. of Forestry, Pretoria West..... Bandsaaglemme: Dept. van Bosbou, Pretoria-Wes	7 Jan. 1966.
R.T. 4708/P.....	Gravity conveyor system: Dept. of Agricultural Economics and Marketing, Port Elizabeth Valvervoerdtoestel: Dept. van Landbou-ekonomie en -bemarking, Port Elizabeth	7 Jan. 1966.
R.T. 4721/P.....	Sprinkler irrigation system: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria..... Sprinkelbesproeiingstoestel: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria	5 Jan. 1966.
R.T. 4722/P.....	Roller conveyor sections: Dept. of Forestry, Pretoria, Weza and Nelspruit..... Rollervervoerdele: Dept. van Bosbou, Pretoria, Weza en Nelspruit	5 Jan. 1966.
R.T. 4735/Q.....	Flat iron and bolts: Dept. of Forestry, Pretoria..... Plat yster en bout: Dept. van Bosbou, Pretoria	5 Jan. 1966.
R.T. 4716/C.C.....	Tablets, injections and cream: Central Medical Stores, Pretoria..... Tablette, spuitstowwe en salf: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria	13 Jan. 1966.
R.T. 4314/C.....	Laboratory equipment: Technical College, Port Elizabeth..... Laboratoriumuitrusting: Tegniese Kollege, Port Elizabeth	13 Jan. 1966.
R.T. 4711/D.....	Weedkillers: Dept. of Agricultural Technical Services, Addo, C.P..... Onkruidodders: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Addo, K.P.	5 Jan. 1966.
R.T. 4710/D.....	Gas cylinders and capsules for Hearson incubators: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch Gasflessies en kapsules vir Hearsonbroeimasjiene: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch	7 Jan. 1966.
R.T. 4637/M.....	Tools, fitter and turner: Dept. of Education, Arts and Science, George..... Pas- en draaigeredskap: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, George	13 Jan. 1966.
R.T. 4636/M.....	Overhaul of planing and moulding machine: Dept. of Forestry, Pretoria..... Nasien en herstel van skaaf-en-lysskaafmasjiene: Dept. van Bosbou, Pretoria	13 Jan. 1966.
R.T. 4635/M.....	Grinder, portable, electric: Dept. of Agricultural Technical Services, Clocolan..... Draagbare slypmasjien met elektriese aandrywing: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Clocolan	13 Jan. 1966.
R.T. 4634/M.....	Cushion filling machine: Dept. of Coloured Affairs, Cape Town..... Kussingsvulmasjien: Dept. van Kleurlingsake, Kaapstad	13 Jan. 1966.
R.T. 4331/M.....	Welding set, oxy-acetylene: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P..... Sweisstoestel, oksiasetileen: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, K.P.	13 Jan. 1966.
R.T. 4717/C.C.....	Projector: Home Economics and Dietetics, Pretoria..... Projektor: Huishoud- en Dieetkunde, Pretoria	13 Jan. 1966.
R.T. 4720/F.....	Six sewing machines: Dept. of Education, Arts and Science..... Ses naaimasjiene: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap	18 Jan. 1966.
R.T. 4703/C.....	Laboratory plug cocks: Vaaldriehoek Technical College, Vanderbijlpark..... Propkrane vir laboratorium: Vaaldriehoek Tegniese kollege, Vanderbijlpark	13 Jan. 1966.
R.T. 4709/Q.....	Plastic piping: Dept. of Bantu Education, University College of the North, Pietersburg.. Plastiekpyp: Dept. van Bantoe-onderwys, Universiteitskollege van die Noorde, Pietersburg	5 Jan. 1966.
R.T. 4718/C.C.....	Therapy apparatus: Komani Hospital, Queenstown..... Apparaat vir terapie: Komani-hospitaal, Queenstown	11 Jan. 1966.
R.T. 252/66/C.C.....	Surgical instruments and equipment: Central Medical Stores, Pretoria. Period 1st Feb. 1966 to 31st Jan., 1967 Chirurgiese instrumente en uitrusting: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tydperk 1 Feb. 1966 tot 31 Jan. 1967	21 Jan. 1966.
R.T. 4701/K.....	Steam stop valve, 6 inch: Dept. Forestry, Klein Sabie..... Stoomafsluiklep, 6 inch: Dept. Bosbou, Klein Sabie	9 Feb. 1966.
R.T. 4700/K.....	Food mixer: Dept. Education, Arts and Science, Witbank..... Voedselmenger: Dept. Onderwys, Kuns en Wetenskap, Witbank	9 Feb. 1966.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 239/66/B.....	Typing of wax sheets: Dept. of Public Works, Pretoria. Period 1/4/66 to 31/3/67..... Tik van wasvelle: Dept. van Openbare Werke, Pretoria. Tydperk 1/4/66 tot 31/3/67	18 Jan. 1966.
R.T. 4719/C.C.....	Manufacturing of tablets: Central Medical Stores, Pretoria..... Vervaardiging van tablette: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria	12 Jan. 1966.
R.T. 4677/R.....	Sheds; Supply, delivery and erection: Dept. of Agricultural Technical Services, Potchef- stroom Skure; Lewering, aflewering en oprigting: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Potchef- stroom	10 Jan. 1966.

Tender No.	Disposals. Verkope.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 4613/D.....	Tyres and tubes: Dept. of Defence, Port Elizabeth..... Buite- en binnebande: Dept. van Verdediging, Port Elizabeth	7 Jan. 1966.
R.T. 4614/D.....	Ferrous scrap: Defence..... Afvalyster: Verdediging	10 Jan. 1966.
R.T. 4612/D.....	Used tyres and tubes: Dept. of Defence, Youngsfield, Cape..... Gebruikte binne- en buitebande: Dept. Verdediging, Youngsfield, Kaap	12 Jan. 1966.
R.T. 4546/D.....	Used tractors: Dept. of Bantu Administration and Development, King William's Town.. Gebruikte trekkers: Dept. van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, King William's Town	12 Jan. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Supplies. Leweringsies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. S. 2033(V).....	Switchboard and control panels: P.W.D., Sandvet new prison and quarters..... Skakelbord en beheerpanele: D.O.W., nuwe gevangenis en kwartiere te Sandvet	18 Jan. 1966.
D.O.W. S. 2019(V).....	Fluorescent blackboard fittings and transformer: P.W.D., Western Cape University College Fluoreserende swartbordarmature en transformator: D.O.W., Universiteitskollege Westelike Kaap	12 Jan. 1966.
D.O.W. S. 2039(V).....	Eight (only) heaters tubular: P.W.D., Pneumoconiosis Research Building, Johannesburg.... Agt (slegs) pypbuisverwarmers: D.O.W., Pneumokoniosenavorsingsgebou, Johannesburg	6 Jan. 1966.
D.O.W. S. 2046(V).....	Five (only) sinks, stainless steel: P.W.D., Pretoria, Lyttelton Air Force Station..... Vyf (slegs) opwasbakke, vleklose staal: D.O.W., Pretoria, Lugmagstasie, Lyttelton	11 Jan. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 3.....	Olifantshoek: Electrical installation in the Public Offices. *Due date brought forward.... Olifantshoek: Elektriese installasie in die publieke kantore. *Sluitingsdatum vervoeg	*4 Jan. 1966.
P.W.D. 26.....	Vanderbijlpark: Electrical installation in the temporary police station, cell block and store at the police station and quarters (Contract I) Vanderbijlpark: Elektriese installasie in die tydelike polisie-stasie, selblok en stoor by die polisie-stasie en kwartiere (kontrak I)	18 Jan. 1966.
P.W.D. 27.....	Ermelo: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant in the Post Office and Automatic Telephone Exchange Ermelo: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die poskantoor en outomatiese telefoonsentrale	18 Jan. 1966.
P.W.D. 28.....	Eerste River: Electrical installation (Contract 3) in twenty-five bungalows at the Military Camp Eerstervier: Elektriese installasie (kontrak 3) in vyf-en-twintig barakke by die Militêre Kamp	25 Jan. 1966.
P.W.D. 29.....	Grahamstown: Supply, delivery and erection of a steam boiler plant and exhaust hood to the steam cooking facilities in the Citizen Force mess of the 6 S.A.I. Battalion at the Military Camp Grahamstad: Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketelinstallasie en uitlaat-dampkap vir die stoomkookgeriewe in die Burgermagmenasie van 6 S.A.I. Battalion by die Militêre Kamp	18 Jan. 1966.
P.W.D. 33.....	Glen: Supply, delivery and erection of a filtration plant for the swimming bath at the College of Agriculture Glen: Lewering, aflewering en oprigting van 'n filtereinstallasie vir die swembad by die Landboukollege	4 Jan. 1966.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
SD.-W. 159.....	Alloy of lead and antimony..... Allooi van lood en antimoon	17 Jan. 1966.
SD.-D. 230.....	Printing and supply of various items of continuous forms..... Druk en lewering van verskeie items van aaneenlopende skryfbehoeftes	14 Jan. 1966.
SD.-D. 235.....	Printing and supply of various items of envelopes..... Druk en lewering van verskeie koever items	14 Jan. 1966.
SD.-D. 236.....	Printing and supply of various items of envelopes..... Druk en lewering van verskeie koever items	14 Jan. 1966.
SD.-D. 244.....	Printing and supply of various items of continuous forms..... Druk en lewering van verskeie items vir aaneenlopende forms	7 Jan. 1966.
SD.-S. 508.....	Office pencils..... Kantoor potlode	10 Jan. 1966.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-4811), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**BOORKONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boring for water. <i>Boor na water.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
W. 1423.....	Coloured Affairs at Rietpoort, Namaqualand District..... Kleurlingsake te Rietpoort, distrik Namakwaland	6 Jan. 1966.
W. 1424.....	Coloured Affairs at Ebeneser, Namaqualand District..... Kleurlingsake te Ebeneser, distrik Namakwaland	6 Jan. 1966.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.O. 2409.....	One drum type floor sander..... Een dromvloerskuurmasjien	17 Jan. 1966.
P.O. 68284.....	Ties..... Dasse	10 Jan. 1966.
Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.O. 2416.....	Repairs and alterations to sawdust extraction plant..... Herstelling en verandering aan installasie vir saagselverwydering	12 Jan. 1966.

STATE TENDER BOARD AND STATE BUYER.

APPROVED LISTS.

The State Buyer hereby notifies for general information that lists of approved tenderers are maintained by Heads of Departments, as indicated, in terms of Regulation 43 for the supply of the following commodities and services. Interested persons should apply to the addresses given for further information:—

A. The Postmaster-General, P.O. Box 447, Pretoria.

Plastic battery boxes.
Outdoor telephones drop wire.
Flameproof wire, cross-connecting.
Cable, P.V.C. insulated and sheathed; wire, P.V.C. insulated.
Copper binding and jointing wire.
Galvanised steel telephone stay and binding wire.
Copper-clad, steel-cored telephone line wire.
Spindles, "U", ten inch, for point and phantom transpositions.
Tubular steel cross-arms for telephone poles.
Bolts, nuts and coach screws.
Backstraps, brackets, clamps, clips, combiners, and pole steps.
Spindles and curved washers for cross-arms.
Pole stays, stay swivels and thimbles.
Steel telephone poles.
Paper jointing sleeves for telephone cable.
Asbestos-cement pipes.
Resin-cored solder.
Felt washers for insulators.
Lead sleeves for cable joints.
Porcelain telephone insulators.
Spun iron pipes.
Tapes, seldedge and sealing.
Plastic adhesive tape.
Steel pipes.
Wooden ladders.
Nippers and pliers.
Electric soldering bolts.
Drawtongs for telephone wires.
Window blocks, moulded plastic.
Standard terminal blocks, moulded.
Outdoor distribution boxes.
Condensers, telephone type.
Lightning protector mountings: indoor, and for pole mounting.
Time meters.
Telephone switchboards.
Accumulators, lead acid, sealed type.
Canvas and twine.
Telephone subscribers' meters.
Telephone switchboard lamps.
Stamped registered envelopes.
Diesel engine/alternators.
Trailer-mounted diesel engine/alternators.
No-break diesel engine/alternators.
Teleprinter ribbons.
Cadmium copper wire.
Telephone switchboard plugs and plug covers.
S.A. water marked postage stamp paper.
Press type terminating and jointing sleeves.
Air depolarised dry cells and batteries.
Twine, lacing.
Figure-of-8 aerial cable.
Insulation tape.
Indoor and outdoor magneto extension bells.
Transistorised ringing current generators.
Forged or cast pole cross arms and clipstalks.
Telephone switchboard power units and power fail indicators.
P.V.C. insulated telephone cross-connection wire.
Steel and asbestos prefabricated buildings.
Window blocks, 1 pair miniature type.
Telephone sockets, 3-way.

B. Secretary for Public Works, Private Bag 65, Pretoria.

Building services and cognate works of which the estimated cost is up to R12,000.
Electrical installations, replacement, repair and maintenance work of which the estimated cost is up to R2,500.
Mechanical installations, replacements, repair and maintenance work of which the estimated cost is up to R2,500.

C. Naval Chief of Staff, Simonstown (these services are also used by Departments of Commerce and Industries, Prisons, Transport and Health).

All types of ship repair.

D. State Buyer, Private Bag 49, Pretoria.

Metal badges.
Radio valves.
Fire-fighting equipment: dry chemical powder.
Batteries for motor vehicles.

STAATSTENDERRAAD EN STAATSKOPER.

GOEDGEKEURDE LYSIE.

Die Staatskoper maak hierby vir algemene inligting bekend dat lysie van goedgekeurde tenderaars ingevolge regulasie 43, deur Hoofde van Departemente, soos aangedui, vir die lewering van ondergenoemde artikels en dienste gehou word. Beiangstellendes moet by gemelde adresse aansoek doen om verdere inligting.

A. Die Posmeester-generaal, Posbus 447, Pretoria.

Plastiek batterykissies.
Inleitelefoondraad vir buitewerk.
Vlamdigdraad vir kruisverbindinge.
Kabel, pvc-geïsoleerd en -omhul; draad, pvc-geïsoleerd.
Bind- en lasdraad van koper.
Telefoonanker- en binddraad van gegalvaniseerde staal.
Koperbeklede telefoonlyndraad met staalkern.
U-spille, tien duim, vir punt- en fantoomkruisings.
Staalpydpdwarsarms vir telefoonpale.
Boute, moere en spoorskroewe.
Rugklemme, steunstukke, klemme, knippe, kombineerders en paalspoorte.
Spille en gebuigde wasters vir dwarsarms.
Paalankers, draai-oë en ooringe.
Staaltelefoonpale.
Papierlashulse vir telefoonkabel.
Asbesementype.
Harssoldeersel.
Viltwasters vir isolators.
Loodhulse vir kabellasse.
Porseleintelefoonisolators.
Spinystertype.
Band, selfkanteverseëlend.
Plastiekkleefband.
Staaltype.
Houtlere.
Knip- en draadtange.
Elektriese soldeerboute.
Trektange vir telefoondraad.
Vensterblokkies van gevormde plastiek.
Standaardendblokke, gevorm.
Buitenshuise verdeelkaste.
Kondensators, telefoontipe.
Afsleermontasies: binnenshuis en vir paalmontering.
Tydmeters.
Telefoonskakelborde.
Akkumulators, loodsuur, verseëlde tipe.
Seildoek en tou.
Tellers vir telefoonhuurders.
Telefoonskakelbordlampe.
Gefrankeerde registrasie koeverte.
Dieselenjin/alternators.
Dieselenjin/alternators op sleepwaens gemonteer.
Ononderbroke diesel enjin/alternator kragbronne.
Teledrukkerlinte.
Kadmiumkoperdraad.
Telefoonskakelbordproppe en propdoppe.
Posseëlpapier met S.A. watermerk.
End- en lashulse vir telefoonkabel, druktype.
Luggedepolariseerde droë selle en batterye.
Rygtou.
8-lugkabel.
Isoleerband.
Binnens- en buitenshuise magnetobyklokkies.
Transistorluistroomontwikkelaars.
Gesmede of gegote dwarsarms en klemstele vir pale.
Telefoonskakelbordkrageneenhede en kragonderbrekingsaanwysers.
Pvc-geïsoleerde telefoonkruisverbindingdraad.
Voorafvervaardigde geboue van staal en asbes.
Vensterblokkies, 1 paar miniatuurtipe.
Driewegtelefoonsokke.

B. Sekretaris van Publieke Werke, Privaatsak 65, Pretoria.

Boudienste en verwante werke waarvan die geraamde koste tot R12,000 is.
Elektriese installasies, vervangings, herstel- en onderhoudswerk waarvan die geraamde koste tot R2,500 is.
Werktuigkundige installasies, vervangings, herstel- en onderhoudswerk waarvan die geraamde koste tot R2,500 is.

C. Vlootstafhoof, Simonstad (hierdie dienste word ook gebruik deur Departemente van Handel en Nywerheid, Gevangenis, Vervoer en Gesondheid).

Alle soorte herstelwerk aan skepe.

D. Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria.

Metaalkentekens.
Radiobuise.
Vuurblusuitrusting: droë chemiese poeier.
Batterye vir motorvoertuie.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Materials may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Service and Province. <i>Diens en Provinsie.</i>	Documents available for issue to contractors. <i>Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.</i>	Date from which documents are available. <i>Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is.</i>	Other centres where documents may be inspected and issued to contractors. <i>Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
P.W.D. 22....	Pietermaritzburg: Conversions of P.W.D. Stores and Government Garage <i>Pietermaritzburg: Omskepping van D.O.W. magasyn en Staatsgarage</i>	Tender forms, drawings and specifications <i>Tendervorms, tekeninge en spesifikasies</i>	10 Dec./Des. 1965	District Representative, P.W.D., Durban <i>Distriksverteenvoordiger D.O.W., Durban</i>	18 Jan. 1966.
P.W.D. 23....	Pretoria (Voortrekkerhoogte): Supply, delivery and installation of an organ in the Gereformeerde Kerk Building <i>Pretoria (Voortrekkerhoogte): Lewering, aflewering en instalering van 'n orrel in die Gereformeerde Kerkgebou</i>	Tender forms, drawings, specifications and schedules <i>Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en skedules</i>	10 Dec./Des. 1965	District Representative, P.W.D., Pretoria <i>Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Pretoria</i>	18 Jan. 1966.

DEFENCE DIVISION.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 2977/T.....	Food server: Pretoria..... <i>Voedselbediener: Pretoria</i>	10 Jan. 1966.
TEN. 2980/T.....	Whistles, without chains: Pretoria..... <i>Fluitjies, sonder kettings: Pretoria</i>	10 Jan. 1966.
TEN. 2984/T.....	Gloves, white kid: Cape Town..... <i>Handskoene, wit leer: Kaapstad</i>	10 Jan. 1966.
TEN. 2986/T.....	Coir yarn: Sonderwater..... <i>Klapperhaartou: Sonderwater</i>	10 Jan. 1966.
TEN. 2987/S.....	Tinplate liners and lids: Pretoria..... <i>Tinplaatvoerings en -deksels: Pretoria</i>	12 Jan. 1966.
TEN. 2988/S.....	Spray, irrigation: Pretoria..... <i>Watersproeier: Pretoria</i>	18 Jan. 1966.
TEN. 2990/T.....	Church organ: Middelburg, Tvl..... <i>Kerkorrel: Middelburg, Tvl.</i>	10 Jan. 1966.
TEN. 2991/S.....	Screw drivers (Chubby): Pretoria..... <i>Sikroewedraaiers (Kort): Pretoria</i>	17 Jan. 1966.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 39581, bylyn 45) Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

VERDEDIGINGSAFDELING.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Privaatsak 316; Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer no. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 2992/S.....	Cartons for packing of cartridges: Pretoria..... Kartonne vir verpakking van patrone: Pretoria	12 Jan. 1966.
TEN. 2994/T.....	Bags, hand (S.A.M.N.S.): Pretoria..... Sakke, Hand (S.A.M.N.S.): Pretoria	11 Jan. 1966.
TEN. 2995/T.....	Sewing machines: Bloemspruit..... Naaimasjiene: Bloemspruit	11 Jan. 1966.
TEN. 2998/T.....	Zinc: Cape Town..... Zink: Kaapstad	11 Jan. 1966.
TEN. 2999/T.....	Rubber buoys: Wingfield..... Rubberboeie: Wingfield	11 Jan. 1966.
TEN. 3002/T.....	Steel plates: Simonstown..... Staalplate: Simonstad	11 Jan. 1966.
TEN. 3003/T.....	Leather cloth: Cape Town..... Leeromboersel: Kaapstad	11 Jan. 1966.
TEN. 3004/T.....	Zinc: Cape Town..... Zink: Kaapstad	12 Jan. 1966.
TEN. 3005/T.....	Scale: Wingfield..... Weegskaal: Wingfield	12 Jan. 1966.
TEN. 3006/T.....	Scale: Wingfield..... Skaal: Wingfield	12 Jan. 1966.
TEN. 3008/S.....	Testing equipment: Pretoria..... Toetsuitrusting: Pretoria	17 Jan. 1966.
TEN. 3011/S.....	Hydrostatic test pump: Cape Town..... Hidrostatiese toetspomp: Kaapstad	19 Jan. 1966.
TEN. 3014/T.....	Badges, cap: Pretoria..... Wapens vir pette: Pretoria	13 Jan. 1966.
TEN. 3037/T.....	Band accessories: Johannesburg..... Orkesbybehore: Johannesburg	13 Jan. 1966.
TEN. 3038/T.....	Steel chairs and tables: Pretoria..... Staalstoel en -tafels: Pretoria	13 Jan. 1966.
TEN. 3039/T.....	Garden benches: Pretoria..... Tuinbanke: Pretoria	13 Jan. 1966.
TEN. 3042/T.....	Stainless steel spoons: Pretoria..... Lepels van vlekvry staal: Pretoria	14 Jan. 1966.
TEN. 3044/T.....	Work table and wooden drawers: Bloemfontein..... Werkwinkel en houtlaaie: Bloemfontein	14 Jan. 1966.
TEN. 3045/T.....	Cameras, 35 mm.: Lyttelton..... Kameras, 35 mm.: Lyttelton	17 Jan. 1966.
TEN. 3049/T.....	Solder, silver: Cape Town..... Soldeersel, silwer: Kaapstad	14 Jan. 1966.
TEN. 3060/S.....	Adjustable bending bars: Pretoria..... Verstelbare buigysters: Pretoria	11 Jan. 1966.
TEN. 3067/U.....	Copper earthing tape: Cape Town..... Koperaardband: Kaapstad	11 Jan. 1966.

Tender No.	Services. <i>Dienste.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
TEN. 3015/T.....	Cut, make and trim of shirts, white: Cape Town..... Sny, maak en afwerk van hemde, wit: Kaapstad	13 Jan. 1966.
TEN. 3016/T.....	Cut, make and trim of shorts: Cape Town..... Sny, maak en afwerk van kort broekies: Kaapstad	13 Jan. 1966.
TEN. 3017/T.....	Cut, make and trim of shorts: Cape Town..... Sny, maak en afwerk van kort broekies: Kaapstad	13 Jan. 1966.
TEN. 3058/S.....	Lay-out of soccer and hockey fields: Cape Town..... Aanle van sokker- en hokkieveld: Kaapstad	10 Jan. 1966.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are being published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Sukksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
I.P. 9645/Q....	1	Cooke, Troughton & Simms S.A. (Pty.), Ltd., Johannes- burg	R172.24.....	S 230 Cooke Troughton & Simms	(e) Pretoria.....	—
	2	Wild of S.A. (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	R32.....	Holbro.....	(e) Pretoria.....	—
	3	Wild of S.A. (Pty.), Ltd., Johan- nesburg	R51.....	Wild 11 B...	(e) Pretoria.....	—
A.L. 1614.....	1	Spicers S.A. Ltd., Johannes- burg	R78,260.....	—	(e) Pretoria.....	9%
	1	Alex Pirie & Sons Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	R75,500.....	—	(e) Pretoria.....	9%
	1	John Dickenson & Co. (Africa) Johannesburg	R85,215.....	—	(e) Pretoria.....	4%
	2	Spicers S.A. Ltd., Johannes- burg	R2,720.....	—	(e) Pretoria.....	8%
I.P. 9118/C... S. 1972(V)....	1	Glassblowing Industries.....	R510.....	CB. I.....	(a) Johannesburg.....	—
	1	The Durban Falkirk Iron Co., (Pty.), Ltd.	R265.62.....	Durban Falkirk Iron Co. (Pty.)	(e)	10%
	2	The Durban Falkirk Iron Co., (Pty.), Ltd.	R265.62.....	Durban Falkirk Iron Co. (Pty.)	(e)	10%
W. 1210.....	(a) and 1-9	The Central Engineering Works (Pty.), Ltd.	R3,900.....	Central Engineering	(a) Vereeniging.....	10%
I.P. 9703/M....	1	Forest Engineering.....	R399 each.....	Uniz S. 18 H.	(b) Barcelona.....	—
I.P. 9820/K....	1	Steel Engineering Co. Ltd.....	R570.....	SECO S21...	(e)	10%
R.T. 4389/C..	5	Metal Art (Pty.), Ltd.....	R970.....	—	(a) Pretoria.....	—

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entropot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

DEFENCE DIVISION.—VERDEDIGINGSAFDELING.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer.

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Sukksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
TEN. 2200 F.T./T	1	Rebanie Foundry, Ltd.....	R147,671.25.....	—	(a) Kaserne (e) Pretoria...	—
TEN. 2165/T..	1	Berg & Co.....	R30 each.....	—	(a) Culemborg.....	—
TEN. 2226/T..	1	Cancelled.....	—	—	—	—
TEN. 2379/S..	1	Forest Eng. (Pty.), Ltd.....	R4,600.....	Prima.....	(b) Gothenburg.....	—
	2	Forest Eng. (Pty.), Ltd.....	R396.....	Arboga.....	(b) Swedish Port.....	—
	3	Forest Eng. (Pty.), Ltd.....	R3,104.....	Nyberg.....	(b) Stockholm.....	—
	4	Forest Eng. (Pty.), Ltd.....	R210.....	Rema.....	(b) Hamburg.....	—
	5	Fenter Afr. (Pty.), Ltd.....	R11,550.....	Rivol.....	(b) Genoa.....	—
TEM. 2424/S...	1	Eng. Requisites (Pty.), Ltd.....	R189.12.....	Fabrex.....	(a) Pretoria.....	—
TEN. 2439/S..	1-12	Cancelled.....	—	—	—	—
TEN. 2455/T..	1	Maximilian Sales (Pty.), Ltd....	R283.33 per 100.....	—	(b) French Port.....	—
TEN. 2463/T..	1	Plascon Paints & Chem. In- dustries, Ltd.	R2.15 per gall.....	Plascon AW 21.	(e) Pretoria.....	—
TEN. 2479/T..	1	African Clothing Factory.....	R99 per 100.....	—	(a) Cape Town.....	—
TEN. 2521/T..	1	Fischli & Fuhrman (Pty.), Ltd...	R3,453 lot.....	"Herald"...	(b) Rotterdam.....	—
TEN. 2534/T..	1	Jack Benson & Co. (Pty.), Ltd...	R3.40 cub. ft.....	—	(e)	—
TEN. 2542/T..	1	Schallies (Pty.), Ltd.....	R65.64 ton.....	—	(a) Pretoria.....	—
	2	Schallies (Pty.), Ltd.....	R74.87 ton.....	—	(a) Vanderbijlpark.....	—
TEN. 2549/T..	1	Cape Cordage (Pty.), Ltd.....	R523.80 lot.....	Albatross....	(a) Culemborg.....	—
TEN. 2561/T..	1	Jack Benson & Co.....	R3.20 cub. ft.....	—	(e) Table Bay Docks....	—
	3	Jack Benson & Co.....	R2.75 cub. ft.....	—	(e) Table Bay Docks....	—
TEN. 2566/T..	1	Cancelled.....	—	—	—	—
TEN. 2568/T..	1	Weather Pumps S.A.....	R598 per 100.....	—	(a) Port Elizabeth.....	—
TEN. 2595/T..	1	Saphi (Pty.), Ltd.....	R905 per 100.....	—	(a) Hercules Goods sta- tion, and (e) Pretoria	—
TEN. 2599/T..	1	African Oxygen, Ltd.....	R463.12½ lot.....	Johnson Matthey	(e) into Stores.....	—
TEN. 2611/T..	1	A. Fairweather & Sons.....	R518.52 lot.....	Iscor.....	(a) Siding 1414, Vereeni- ging	—
TEN. 2629/T..	1	Shore Salamon (Pty.), Ltd.....	R233 lot.....	Cloudrift...	(a) Cape Town.....	—
R.T. 4169/B..	1	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd.	R118.80 lot.....	—	(a) Port Elizabeth.....	—
	2	British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd.	R213.40 lot.....	—	(a) Port Elizabeth.....	—
D.O.W. S. 1983/U	1	Steelmets, Ltd.....	R2,095.....	Perkins Leroy	(a) Johannesburg.....	—

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entropot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenders gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenders en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.—GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

A.L. 1614, I.P. 9645/Q, L.Q. 3685, P.W.D. 1972, P.W.D. S. 1999, R.T. 145/18/65/E, R.T. 145/19/65/E, R.T. 145/20/65/E, R.T. 145/21/65/E, R.T. 149/1/66/E, R.T. 149/2/66/E, R.T. 149/3/66/E, R.T. 149/4/66/E, R.T. 149/5/66/E, R.T. 149/6/66/E, R.T. 149/7/66/E, R.T. 149/8/66/E, R.T. 149/9/66/E, R.T. 149/10/66/E, R.T. 149/11/66/E, R.T. 149/12/66/E, R.T. 149/13/66/E, R.T. 149/14/66/E, R.T. 149/15/66/E, R.T. 149/16/66/E, R.T. 149/17/66/E, R.T. 149/18/66/E, R.T. 149/19/66/E, R.T. 149/20/66/E, R.T. 149/21/66/E, R.T. 149/22/66/E, R.T. 149/23/66/E, R.T. 160/66/A, R.T. 3910/D, R.T. 3947/C, R.T. 4060/K, R.T. 4117/C, R.T. 4274/K, R.T. 4275/K, R.T. 4313/C, R.T. 4345/D, R.T. 4349/D, R.T. 4350/D, R.T. 4351/D, R.T. 4387/C, R.T. 4394/K, R.T. 4406/P, R.T. 4420/D, R.T. 4424/D, R.T. 4432/D.

CANCELLED TENDERS.—GEKANSELEERDE TENDERS.

P.O. 2072 item No. 1, R.T. 3753/D, R.T. 3922/C, R.T. 3933/D.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 102, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leveransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
H. 6473.....	Sale of scrap flue tubes: Various centres..... <i>Verkoop van afgedaunkte vlamppype: Verskeie sentrums</i>	7 Jan. 1966.
D. 6497.....	Ballast forks: Various centres..... <i>Ballasvurke: Verskeie sentrums</i>	7 Jan. 1966.
H. 6445.....	Steel axles for rolling stock: Various centres..... <i>Staalasse vir rollende materiaal: Verskeie sentrums</i>	7 Jan. 1966.
G. 6525.....	Paper sacks for coaldust: Bloemfontein..... <i>Papiersakke vir stofkool: Bloemfontein</i>	7 Jan. 1966.
F. 6351.....	Electrical equipment for air compressors: Koedoespoort..... <i>Elektriese uitrusting vir lugkompressors: Koedoespoort</i>	7 Jan. 1966.
D. 6447.....	Exothermic bonding material: Various centres..... <i>Eksotermiese bindmiddel: Verskeie sentrums</i>	7 Jan. 1966.
K. 6451.....	Electric cable: Umbilo..... <i>Elektriese kabel: Umbilo</i>	21 Jan. 1966.
K. 6496.....	Copper wire: Various centres..... <i>Koperdraad: Verskeie sentrums</i>	21 Jan. 1966.
D. 6471.....	Brushware: Various centres..... <i>Borselware: Verskeie sentrums</i>	21 Jan. 1966.
C. 6514.....	Dry cells: Various centres..... <i>Droë selle: Verskeie sentrums</i>	21 Jan. 1966.
A. 6524.....	Baltic Redwood (Baltic Deal): Various centres..... <i>Baltiese rooigreinhout: Verskeie sentrums</i>	21 Jan. 1966.
L. 6542.....	Electrical signalling material: Langlaagte..... <i>Elektriese sinjaalmateriaal: Langlaagte</i>	21 Jan. 1966.
K. 6379.....	Electric cable: Various centres..... <i>Elektriese kabel: Verskeie sentrums</i>	28 Jan. 1966.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
F. 6419.....	200-Ton hydraulic press. Amendment No. 1. Specification amended. Closing date extended to <i>Hidrouliese 200-tonpers. Wysiging no. 1. Spesifikasie gewysig. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	7 Jan. 1966.
C. 6454.....	VHF. radio telephone equipment. Amendment No. 1. Closing date extended to..... <i>Bhf.-radiotelefoonuitrusting. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	14 Jan. 1966.
F. 6426.....	Tool and cutter grinding machines. Tender cancelled. <i>Beitel-en-freeslypmasjiene. Tender gekanselleer.</i>	
C. 6429.....	Automatic lighthouse and radio beacon equipment. Amendment No. 1. Closing date extended to <i>Outomatiese vuurtoring- en radiobakenuitrusting. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	7 Jan. 1966.
F. 6350.....	Vacuum impregnation equipment and armature cleaning equipment. Amendment No. 1. Closing date extended to <i>Vakuuimpregneer- en ankerskoonmaakuitrusting. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	7 Jan. 1966.
F. 6384.....	Delivery and erection of plant and equipment for increasing sand storage capacity. Amendment No. 1. Closing date extended to <i>Aflewering en oprig van masjinerie en uitrusting vir die groter maak van die sandbêreplek. Wysiging no. 1. Sluitingsdatum uitgestel na</i>	14 Jan. 1966.

18894—10 18895—10 18896—10 18895—10

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 703, Tippet Building, Johannesburg, where it may be obtained on payment of a deposit of R6.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 703, Tippetgebou, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R6 verkry kan word.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 561.....	Galvanising of structural steelwork and overhead track equipment for electrification projects <i>Die galvaniseer van struktuurstaalwerk en bobaanuitrusting vir elektrifikasieskemas</i>	21 Jan. 1966.

18889—10

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Durban.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room No. 520, Oswald Pirow Building, Durban.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 520, Oswald Pirowgebou, Durban.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
N. 1556.....	Cleaning down and painting railway bridge over Umgeni River (Durban-Mtubatuba line), Natal System <i>Die skoonmaak en verf van die spoorwegbrug oor die Umgeni-rivier (op die spoorlyn Durban-Mtubatuba), afdeling Natal</i>	14 Jan. 1966.

18890—10

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the Resident Engineer (Construction) Durban and the District Engineer (Construction) Pietermaritzburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Construction), Durban, and the District Engineer (Construction), Pietermaritzburg.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, dié van die Residentingenieur (aanleg), Durban, en dié van die Distriksingenieur (aanleg), Pietermaritzburg.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Durban, en dié van die Distriksingenieur (aanleg) Pietermaritzburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 544.....	The erection of ablation building etc., at the Mechanical Workshops, Pietermaritzburg, Natal <i>Die bou van wasgeboue ens., in die werktuigkundige werkplaas, Pietermaritzburg, Natal</i>	7 Jan. 1966.

18891—10

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Reef Construction, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Reef Construction, corner Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (Randse Aangleg), Johannesburg.

Ten 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (Randse Aangleg), hoek van Leyds- en Simmondstraat, Johannesburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
539.....	Erection of electrical switch houses etc. at the Jan Smuts Airport, Kempton Park..... Bou van elektriese skakelhuse ens. op die Jan Smutslughawe, Kemptonpark	7 Jan. 1966.
18892—10		

SIGNALLING DEPARTMENT.

Tender documents and plans may be inspected at the Office of the Chief Signal Engineer, Room 820, Laboratory Building, corner Harrison and Leyds Streets, Johannesburg.

Tender documents can be obtained at a deposit of R4 for the first and R2 for every additional set. The plans can be purchased at R5 per set.

SINJAALDEPARTEMENT.

Tenderdokumente en planne lê ter insae op die kantoor van die Hoof-sinjaalingenieur, Kamer no. 820, Laboratoriumgebou, hoek van Harrison- en Leydsstraat, Johannesburg.

Die tenderdokumente kan verkry word teen 'n deposito van R4 vir die eerste en R2 vir elke bykomende stel. Die planne kan gekoop word teen R5 per stel.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.S.E. 15.....	Supply and installation of audiofrequency track circuits and colour-light signalling in order to split existing block sections between Durban and Ballengeich Die voorsien en installeer van oudiofrekwensiespoorstroombane en kleurligsinjale ten einde bestaande bloktrajekte tussen Durban en Ballengeich te verdeel	25 March/Maart 1966.
18893—10		

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less..... 20c
For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—

Addressed to.	Ordinary: Per word.	Press: For every 8 words.
Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Mocambique, Rhodesia, Swaziland...	3c ⁽¹⁾	3c ⁽²⁾
Malawi, Zambia.....	4c ⁽¹⁾	4c ⁽²⁾
Angola (including Cabinda).....	17c ⁽³⁾	17c ⁽⁴⁾
Burundi.....	14c ⁽³⁾	14c ⁽⁴⁾
Republic of the Congo (Leopoldville)...	9c ⁽³⁾	9c ⁽⁴⁾
Cameroons: Independent Republic of...	20c ⁽³⁾	†
Republics of the Congo (Brazzaville), Chad and Gabon.....	12c ⁽³⁾	†
Central African Republic.....	27c ⁽³⁾	†
Rwanda.....	14c ⁽³⁾	†

⁽¹⁾ Minimum 12 words.

⁽²⁾ Minimum 6 words.

⁽³⁾ Minimum 96 words.

⁽⁴⁾ Minimum 48 words.

⁽⁵⁾ Minimum 7 words.

† The charge for a press telegram is one-third of the ordinary rate, with a minimum as for 14 words.

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suid-wes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Geadresseer aan.	Gewone: Per woord.	Pers: Vir elke 8 woorde.
Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Mosambiek, Rhodesië, Swaziland.....	3c ⁽¹⁾	3c ⁽²⁾
Malawi, Zambia.....	4c ⁽¹⁾	4c ⁽²⁾
Angola (met inbegrip van Kabinda)....	17c ⁽³⁾	17c ⁽⁴⁾
Burundi.....	14c ⁽³⁾	14c ⁽⁴⁾
Republiek van die Kongo (Leopoldstad)	9c ⁽³⁾	9c ⁽⁴⁾
Kameroen: Onafhanklike Republiek van Republieke van die Kongo (Brazzaville), Tsaad en Gaboen.....	20c ⁽³⁾	†
Sentraal-Afrikaanse Republiek.....	12c ⁽³⁾	†
Rwanda.....	27c ⁽³⁾	†
	14c ⁽³⁾	†

⁽¹⁾ Minimum 12 woorde.

⁽²⁾ Minimum 6 woorde.

⁽³⁾ Minimum 96 woorde.

⁽⁴⁾ Minimum 48 woorde.

⁽⁵⁾ Minimum 7 woorde.

† Die koste van 'n perstelegram is een derde van die gewone tarief, met 'n minimum soos vir 14 woorde.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

POSTAGE RATES

TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail)....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

PARCELS (SURFACE MAIL)

Ordinary Parcels:

(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa)	Up to 8 oz. 5c Above 8 oz. up to 2 lb. 10c Above 2 lb. up to 7 lb. 30c Above 7 lb. up to 11 lb. 60c Above 11 lb. up to 22 lb. 110c
(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa	Up to 8 oz. 5c Above 8 oz. up to 1 lb. 7c For every additional lb. or fraction thereof up to 11 lb. 7c

For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate.....	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c

† Parcel insurance fees.....	Fee	Limits of compensation.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.	
Registration fee.....	5c per article.	
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c	
	Delivery charge 5c per mile or part of a mile.	

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Congo, Republic of (Leopoldville); Malagasy Republic; Malawi (formerly Nyasaland); Mozambique; South West Africa; Rhodesia; Swaziland; Zambia (formerly Northern Rhodesia)] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to and from the following countries of the African Postal Union: Malawi (formerly Nyasaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia).

† An Insured parcel service is also available to Malawi (formerly Nyasaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia). Parcels for Malawi, Rhodesia and Zambia cannot, however, be insured for more than £120 and Mozambique for R233.

POSTARIEWE

NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaaië.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

PAKKETTE (LANDPOS)

Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suidwes-Afrika)	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb. 10c Bo 2 lb. tot 7 lb. 30c Bo 7 lb. tot 11 lb. 60c Bo 11 lb. tot 22 lb. 110c
(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 1 lb. 7c Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan tot 11 lb. 7c

Vir Basoetoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoeanaland-protectoraat	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c

† Pakketversekeringsgeld....	Versekerings- gelde.	Maksimum vergoeding.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	

Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spoebestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c Afleringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika [Angola; Basoetoland; Betsjoeanaland-protectoraat; Burundi; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Malawi (voorheen Njassaland); Malgassiese Republiek; Mosambiek; Rhodesië; Suidwes-Afrika; Swaziland; Zambië (voorheen Noord-Rhodesië)] is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na en van die volgende lande van die Posunie van Afrika: Malawi (voorheen Njassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië).

† 'n Versekerde pakkediens is ook beskikbaar na Malawi (voorheen Njassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië). Pakkette vir Malawi, Rhodesië en Zambië kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie en vir Mosambiek vir R233.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate